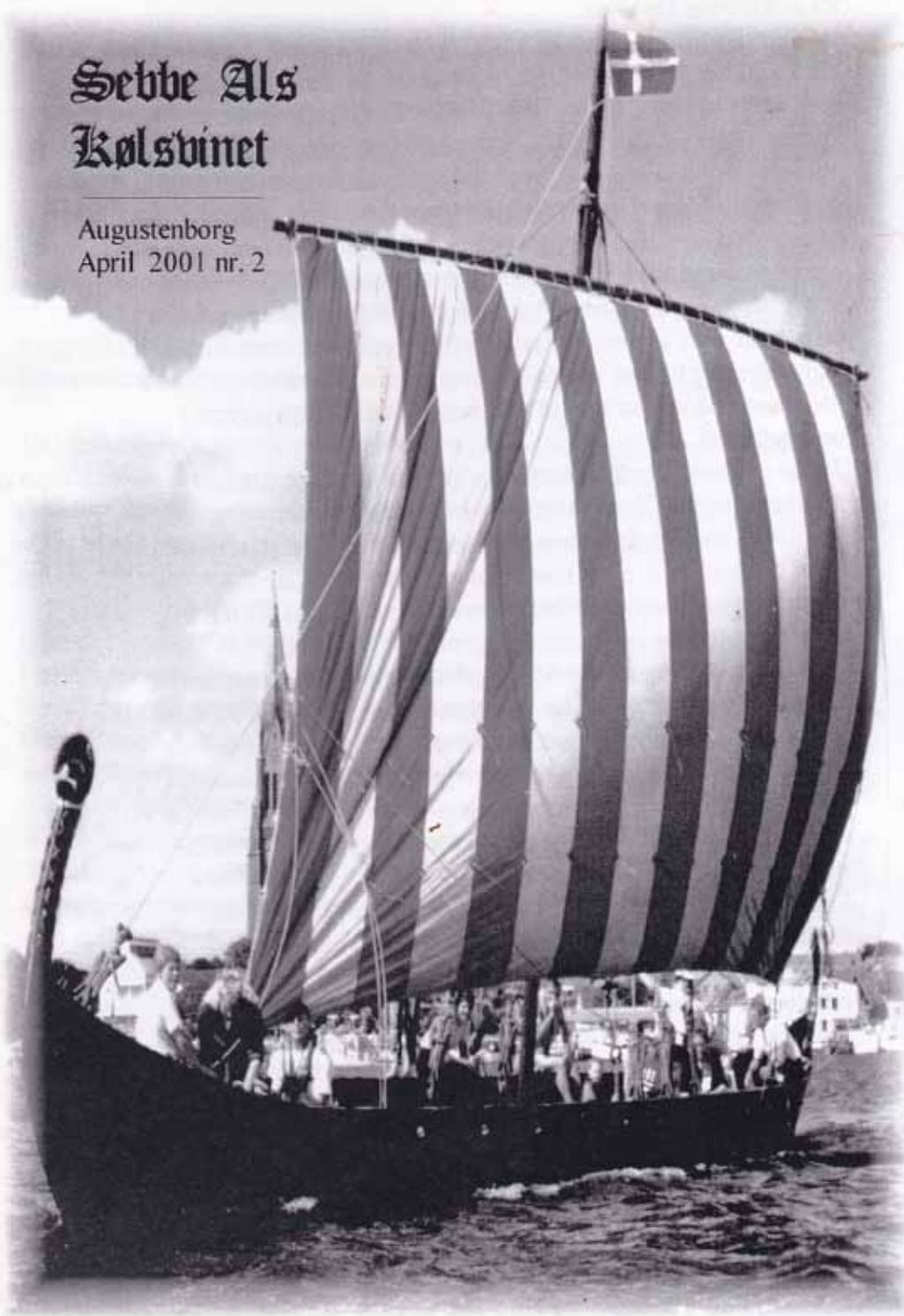


# Sebbe Als Kølsvinet

Augustenborg  
April 2001 nr. 2



## **Kedaktørens Brodsø**

Fra redaktionen skal der her på tærsklen til den nye sejlsæson lyde et: "Go vind" eller „Fair Winds“ til alle medlemmer og venner af skibslaget Dette „ønske“ vidner om en svunden tid, hvor sejlskibene og ikke motorskibene var de altdominerende på havene. Men vi kan hver især være med til at udbrede denne tradition igen ved at bruge den, ligesom vi hver især også kan være med til at få flere medlemmer i skibslaget ved at invitere venner med på nausten og på div. sejladsere. Så prøv hver især at gøre en indsats for at udbrede kendskabet til skibslaget og til det vi står for , og se så at få en blyant og papir med på sejlturene, så alle senere kan delagtiggøres i oplevelserne.

Til de „gamle“ medlemmer som kan huske da en gruppe medlemmer fra Clearwater Org. besøgte Augustenborg i Juli 1978, må jeg desværre meddele at Mike Mann, som var en af deltagerne , efter kort tids sygdom er'død af sygdommen :“Amyotrofisk Lateral Sklerose“(ALS).Æret være hans minde.

Da jeg i sommers mødte Mike igen efter så mange år, mødte han op i en gammel Sebbe Als busseronne, som han i sin tid købte i Augustenborg. Han bestilte en ny hos mig, som han nåede at modtage inden sin alt for tidlige død. Eric Russel (en anden af deltagerne fra dengang) fortalte at Mike smilte da han bragte ham den nye busseronne, og han ville sidde med den på.

Det at have venner på den anden side af kontinentet skal dyrkes og styrkes ellers forsvinder det med os, så jeg håber at vi i skibslaget indenfor en overskuelig fremtid, igen kan etablere en form for gensidig udveksling, så de unge i laget også får selvoplevede historier at bygge og bære skibslaget videre på og venner fra Clearwater Org.

Per Rosenberg  
Redaktør.

## Formandens har Ordet

Starten på sæsonen har ikke været helt i top. Selv om maj måned banker på døren ligger temperaturerne meget lavt og det giver os problemer med malingen - den tørre megeeeet langsomt. En arbejds week-end lå der en meter sne på vejen og vi måtte gå ned til nausten i tung sne og pløre. Nu håber vi vejret bliver bedre (og det kan snart ikke andet) så vi kan komme videre. De arbejdsivrige har ikke ligefrem stået i kø, men der har dog været et ret pænt fremmøde. Vi er også kommet godt på vej og vi ser frem til at begge skibe igen ligger og vugger i bølgen blå.

Bestyrelsen har besluttet målsætningen fra sidste år bibeholdes, den lyder:

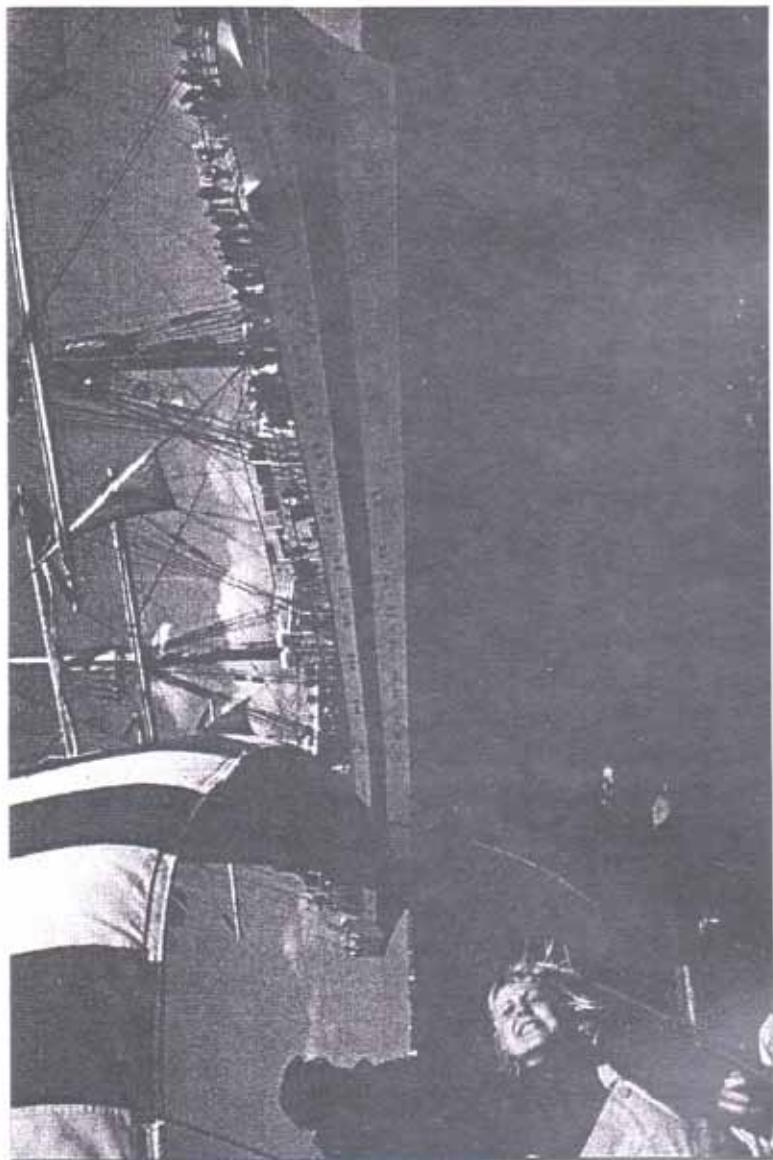
*Det er bestyrelsens målsætning, at vi vil have færdiggjort nausten samt repareret de øvrige bygninger omkring denne samt skibe. At holde et rimeligt lavt niveau med hensyn til kommercielle arrangementer. At få skibene mere ud at sejle med medlemmerne samt at få skibslagets medlemmer aktiveret og få flere nye medlemmer.*

Som det fremgår af planerne er der mange planlagte aktiviteter for os selv. Der har været en del forespørgsler fra firmaer, men ikke mange endelige bestillinger på arrangementer, men det er ikke noget nyt, de plejer at komme med kort varsel. I påskelejren blev der opdaget nogle meget bløde steder på Sebbe, men da det drejer sig om steder over vandlinien vil det ikke have indflydelse på denne sejlsæsson, men det skal udbedres når skibet kommer op og være ordnet inden næste sejlsæsson.

Vi må konstatere at vi mangler flere aktive medlemmer. Mange af vores nuværende medlemmer har mange andre aktiviteter ved siden af - familie, eget skib, andre foreninger, sport og meget andet. Det er derfor vigtigt at vi får nye kræfter til. Jeg vil også komme med en opfordring til medlemmerne om at tage duelighedsprøven så vi kan få nogle flere skipere til begge skibe.

Jeg vil afslutte med ønsket om at få en rigtig god sejlsæsson og håber at den kan komme til at stå mål med sidste års og forhåbentlig endnu bedre.

Steen Weile



## FEMMERNE TILBAGE I KANHAVEKANALEN!!!

Jeg vil endnu engang reklamere på det kraftigste for sommerens ture!!! Det drejer sig om ROM-Regatta, Pinse-hvervetur og Femmerträffet på Samsø. Især sidstnævnte mangler i den grad mandskab, og ikke mindst skipere.

ROM-Regatta behøver næppe nærmere introduktion, men er i den meget uvante situation at der rent faktisk er flere pladser. Tilmelding sker hos Torben Heidtmann på 74472378

Pinse-turen i juni er også nogenlunde velbemandet, men der er stadig pladser. Vi mødes fre. d. 1. kl. 16 på dæmningen, og ror Sebbe ud på Nausten. Om aftenen er der spising af sammenskudsboffer og almindelig socialisering, og lørdag morgen afsejling fra Naust til et passende sted i fjorden. Om aftenen teltes der i land eller overnatthes på Sebbe, alt efter folkestemningen. Søndag bliver med samme fremgangsmåde som lørdag, og mandag vender vi stævnen hjemad. Sebbe er om guderne vil det i havn mandag eftermiddag, så folk kan komme hjem inden det bliver alt for sent. Turen skulle gerne få nogle nye folk til lauet, så grib jeres venner og bekendte som har udtrykt interesse og nysgerrighed og tag dem med på en mægtig weekend.

Tilmelding er hos undertegnede på 86174957 eller E-mail:  
hunjonas@hotmail.com

### Sommertogt/ Femmerträf.

Tanken er at alle fire kopier af Skuldelev 5 skal mødes og sejle med og mod hinanden, bytte skibe og blande mandskaber; og på den måde lære en masse om hvordan tingene også kan gøres, samtidig med at man hygger sig uforskammet. Ved at se dem alle fire samlet kunne man måske blive lidt klogere på hvilke sejlegenskaber de meget forskellige fortolkninger af samme fund besidder. Dertil kommer at der i umiddelbar gå-afstand fra Langøre ligger et af de større anlæg fra tidlig vikingetid: Kanhave-kanalen, som efter sigende skulle være et besøg værd. Der er også et sted der hedder Snekkebjerg og nok har været udkigspunkt dengang Samsø var et sted hvor man lå på lur efter hinanden; samt en sejfspærring fra sen jernalder, og et klinkbygget vrag fra tidlig middelalder ved Kyholm. Vi vil forsøge at arrangere lidt historisk "sight-seeing" for de interessererde...

Samsø ligger i sejloråde D, så Sebbe skal bemandes med minimum 18 mand m/k, hvoraf min. 13 skal være skibslaugsmedlemmer, og der skal regnes med tre dages sejlads ud og tre hjem. Hvis en gruppe sejler Sebbe derop og deltager i festlighederne, kunne en anden gruppe ståde til på Samsø til festlighederne og sejle skibet hjem igen. Der mangler både folk og skipper til denne fantastiske begivenhed, så meld jer for himlens og jeres egen skyld til, tag venner og familie med. Be om.

Tilmelding er som til Pinseturen.

Skibslauget har en målsætning der hedder flere medlemmer, og den eneste måde at realisere dette på er ved at sejle og tage folk med; så benyt jer af aktivitetsniveauet i årets sejplan til at få noget frisk luft og lokke andre med til at deltage i spasen. Den gamle dame holder ikke evigt, så lad os for pokker få det bedste ud af det så længe det varer!!!

Katrine Jonasen



## Faste sejlture med Ottar

Tag en tur med Ottar ud på Augustenborg Fjord.

Klaus vil gerne ud at sejle. Derfor, arrangeres der fast tirsdagssejlads med Ottar på Augustenborg Fjord.

Undtaget herfra er, når der er andre arrangementer i skibslaget.

***Tilmelding til Klaus Kay tlf. 74454629.***

**Møde: Tirsdage kl. 17.00 på dæmningen.**

Er vejret ikke til sejlads, laver vi noget andet på Slots Allé.

Der kan også arrangeres sejlture på andre tidspunkter. Ring til en skipper.

Der skal være mindst 3 incl. skipper til en sejltur.

Klaus Kay

## Sejltur Store Bededag

Få frisk luft i Store bededagene.

**Vi mødes på Dæmningen fredag den 11. maj kl. 9.00.**

Herefter, sejler vi ud til Nausten.

Med base fra Nausten, går resten af weekenden med sejlads og arbejde, prioritert af deltagerne.

Det vil være muligt, at komme hjem i den varme seng om aftenen. Det vil også være muligt, at sove på Nausten.

Vi deles om udgifter til mad m.m. = ca. 50 kr/dag + lommepenge.

***Ring til Klaus Kay på tlf. 74454629 senest onsdag den 9. maj, så arrangementet kan planlægges nærmere.***

Skulle du ikke nå at tilmelde dig rettidigt, så ring alligevel, for at høre om mulighederne.

Klaus

<b>Navn:</b>	<b>E-mail:</b>	<b>Ændringsdato</b>
Allan Pedersen	lillehav@mail.tele.dk	
Andreas Rosenberg		
Bent Madsen	farm.g-madsen@vip.cybercity.dk	
Bo Sandvej	bsa@vip.cybercity.dk	
Else Margrethe Rosenberg	mailto:emr@post3.tele.dk	
Ernst Due	duefrederiksen@mail.tele.dk Duefrederiksen@mail.tele.dk	2000-11-10
Finn C. B. Hansen	FCBHansen@danfoss.dk	
Flemming "Maler" Møller		
Henriette Skovgaard Kay	bobby_2@sol.dk	2000-12-18
Iben Dannesboe-Jensen	ibenrosin@lycos.com	
Ingrid Larvad		
Jens Ulrich	jens.ulrich@danfoss.dk	
Jesper Rahr	rahr31@hotmail.com	
Jørgen Jensen	jkmj@mail.tele.dk	
Kathrine S. Kay	Kathrine-Kay@sol.dk	
Katrine Jonasen	hunjonas@hotmail.com	
Kenneth Bøwadt	Buma@mail.dk	2000-11-10
Klaus Kay	klaus.Kay@bigfoot.com	2001-02-01
Mette Heidtmann	prchristiansen@mail.tele.dk	
Nicole Møller		
Ole Rieck	Ole.rieck@danfoss.com	2001-03-19
Per Rosenberg	rosenberg@post.tele.dk	
Peter Svendsen	mailto:koelsvinet@post.tele.dk	
Peter Friboe	pfl@ry.dk	
Peter Ruhlmann Christiansen	prchristiansen@mail.tele.dk	
Peter Svendsen	peter_s@mail.dk	
Rasmus Hach Madsen		
Steen Weile	steen.weile@mail.tele.dk	
Stine Hach Madsen		
Thomas Juul Madsen	mailto:juul.madsen@mail.tele.dk	
Thor Jonasen	mailto:jonasen@hotmail.com	
Thor Clasen Jonasen	jonasen@hotmail.com	
Torben Heidtmann		
Torsten Schumann	H.schumann@dadlnet.dk	2000-11-24
Troels Weile		
Ulrik Olsen	ulrikolsen@sol.dk	
Vibeke Hach Madsen		
Vibeke og Thomas Madsen	mailto:juul.madsen@adr.dk	2000-12-12
Viggo Jonasen	viggo.jonasen@get2net.dk	
Wilford Hansen	doegon@mail.tele.dk	

Sidst udskrevet den **Fejl! Ukendt argument for parameter.**

Sidst rettet den 19-03-2001 11.45

Hilsen Klaus Kay

## Mus og lindolie

I efteråret da vi tog skibene op var der en der fik en meget god idé. "Hvis vi nu gør mast, rå og årer klar når de kommer op i efteråret - så kan vi give det hele lindolie og når vi søsætter i foråret er det hele ikke så fedtet". Som sagt så gjort og alt blev lagt op over spærerne. Nu da vi skulle have tingene ned fandt vi ud af at det nok ikke var det bedste forslag. Både på årer og rå var overfladen fuldstændig gninet af - titusindvis af små gnavnemærker fra mus, så lindolie og træoverflade endte som museføde. Det kostede en hel del tid at få alle overfladerne pudset og glattet - laver vi samme nummer et par gange til vil vores årer kunne anvendes som tandstikkere!

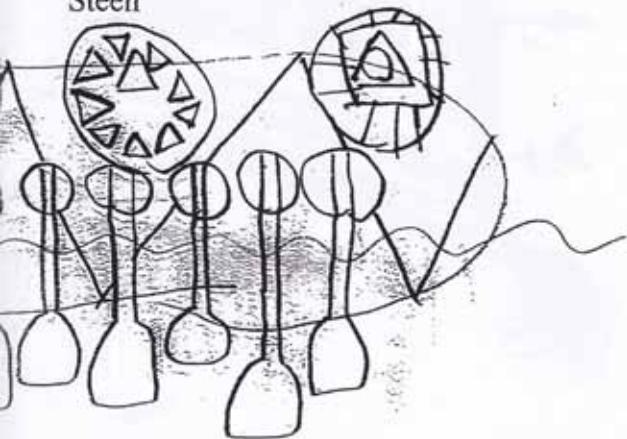
Steen

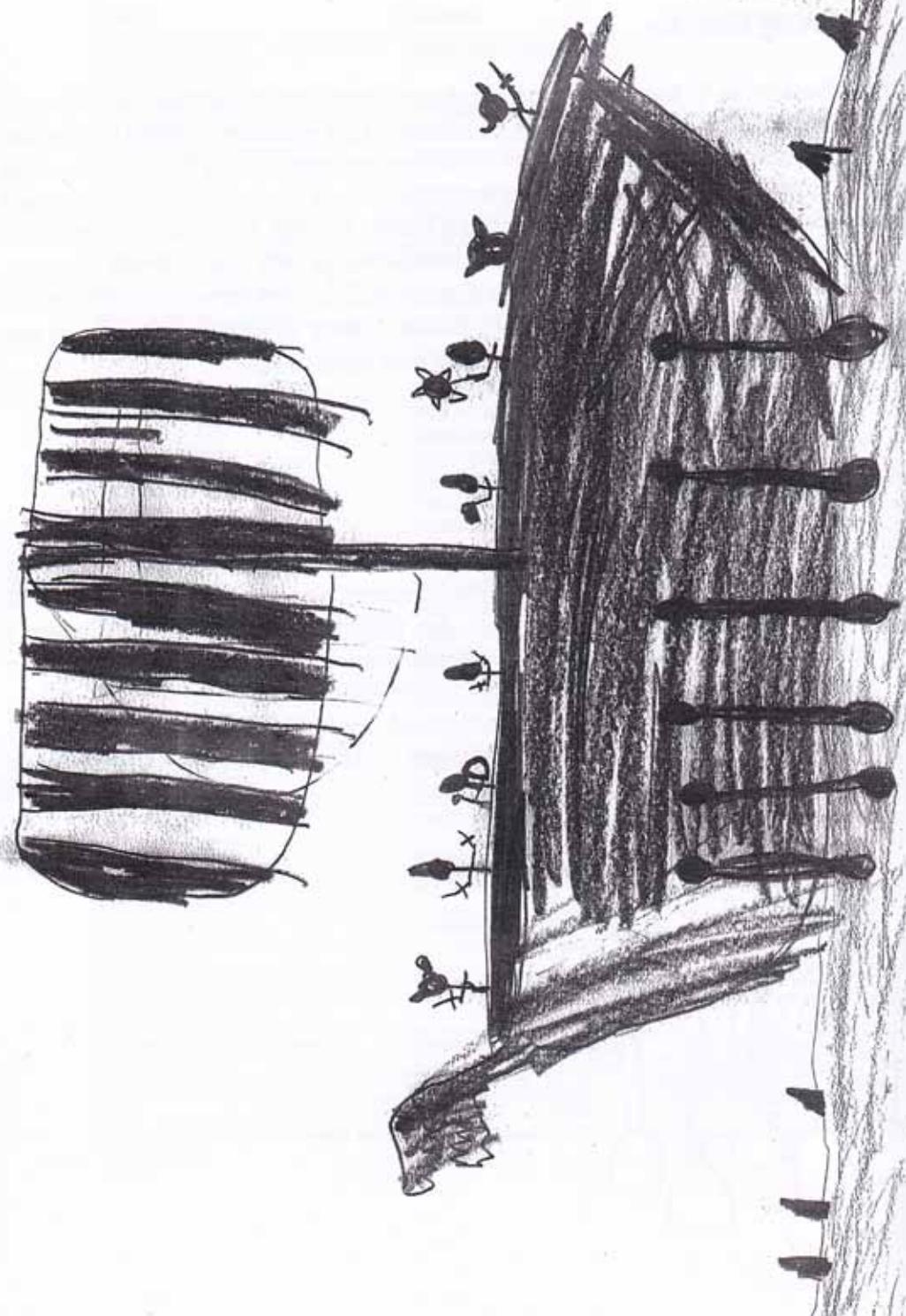
## Ottar er søsat

Vi var ikke så mange lørdag d. 29. april, men Ottar fik sin bundmaling og blev søsat. Den nye mastefod blev monteret og vi mangler nu blot at få hende rigget. Som sædvanlig var der meget arbejde ved optagningen i efteråret og vores gode idé med at mærke tovværket blev derfor heller ikke gjort dengang - så nu må vi have en nøjere udsortering af tovværk.

Hun var temmelig tæt ved søsætningen så det hjælper at have hende inde i nausten så hun ikke tørrer ud. Rigningen vil blive foretaget førstkomende lørdag og så er hun helt klar til sæsonen.

Steen





## **Tag med på med forårets store sejltur.**

Rom-Regattaen er fra torsdag den 24. maj til søndag den 27. maj.

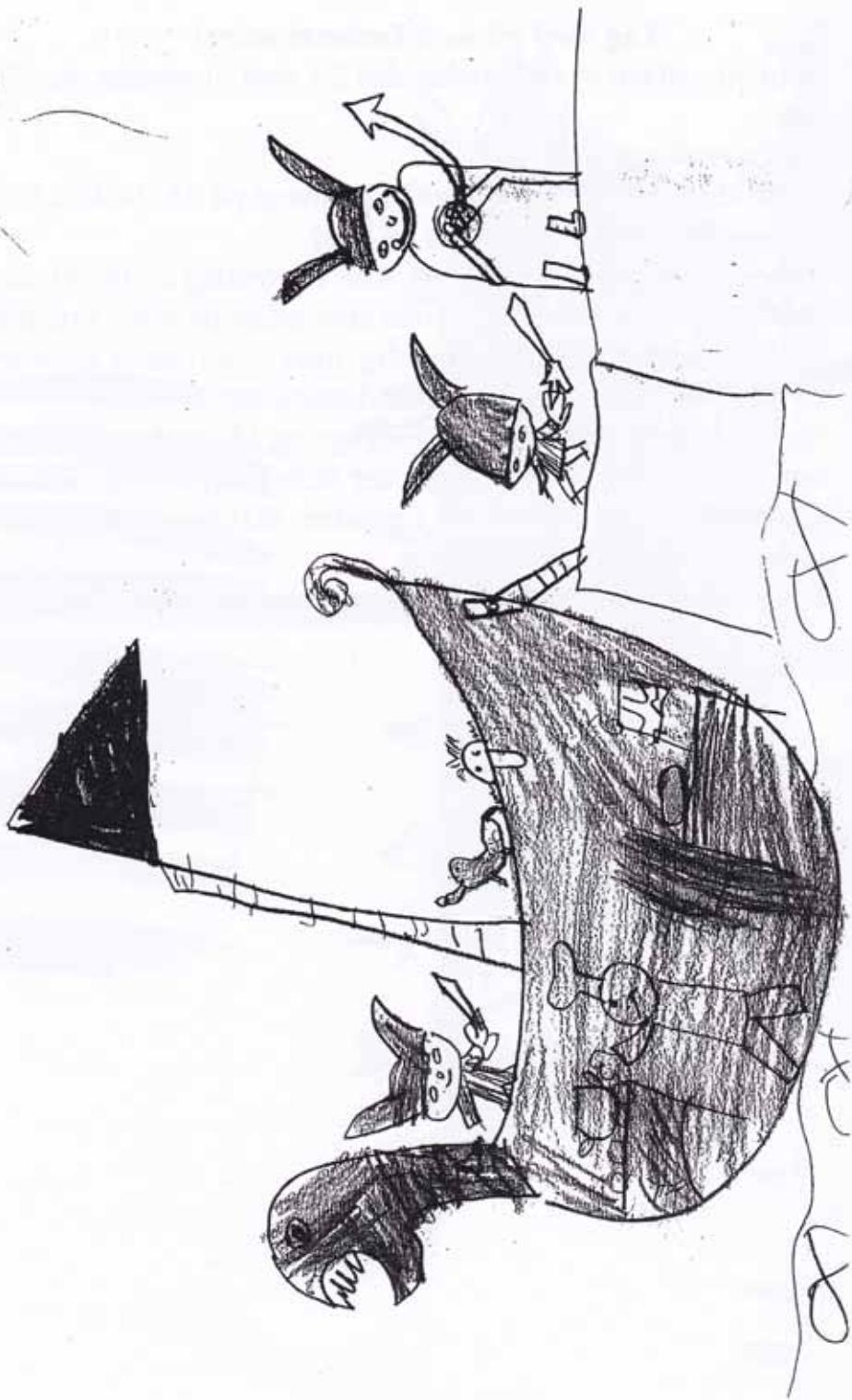
Viggo er skipper.

Tilmelding foregår til Torben Heidtmann på tlf. 74 47 23 78 hurtigst muligt og senest den 14. maj.

Vanen tro, mødes vi på Sloths Allé 10 torsdag kl. 09.00, hvor vi starter med lidt fast og flydende kost inden de store strabadser. Afslutningen er lidt uforudsigelig, men vi forventer at returnere til Augustenborg søndag eftermiddag/aften.

Forplejningen indtages for egen regning i Flensborg by fredag og lørdag aften. Derudover, er der fælles forplejning, som der skal medbringes et beløb til. Desuden, skal der medbringes lommepenge efter eget behov.

Husk behørig sømandspåklædning til sejlads i åben båd.



# **Set. Hans er i år noget særligt!**

## **Invitation**

---

**Vi er nogle stykker der runder nogle skarpe hjørner og vi har besluttet at det ikke skal gå upåagtet hen. Det skal fejres både på den ene og den anden måde. Vi er så heldige at Set. Hans ligger på en lørdag og det giver jo muligheder!**

Du inviteres derfor til at møde op på havnen lørdag d. 23 juni kl. 09.00 iført hvad der hører til en sejltur. Vi tager herefter en sejllads ud i fjorden og må så se hvor langt vi kan komme. Under første del af turen vil vi indtage morgenmad - på en senere tidspunkt hvor der igen skal tankes op vil vi indtage nogle klemmer. Sidst på eftermiddagen vil vi ankomme til nausten hvor der vil være almindelig opvarmningshygge. Herefter byder programmet atter på noget at spise og så vil vi på en eller anden måde få arrangeret med nogle CD'ere så vi kan få noget musik og en svingom.

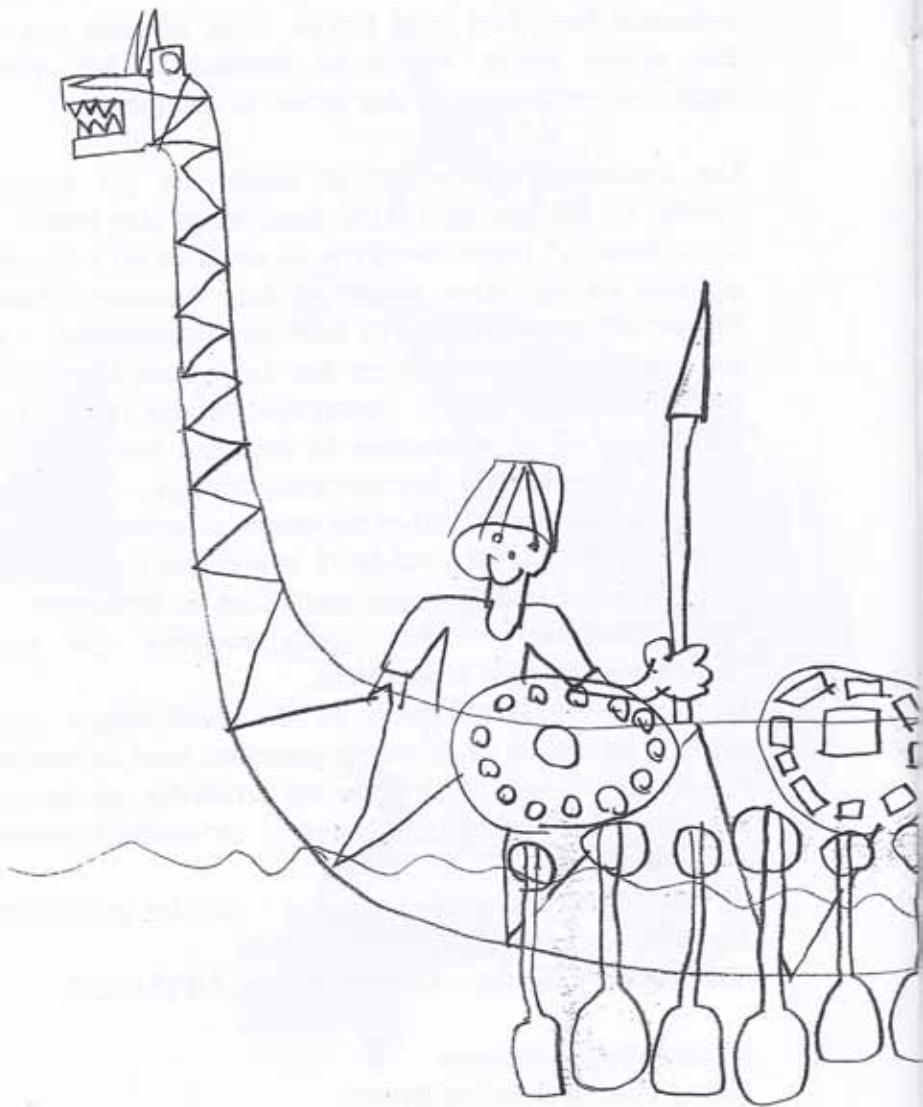
Drikkevarerne er for egen regning (på nærmeste vand) maden står vi for.

Det er en forudsætning at du medbringer godt humør og lysten til at være sammen med os andre. Skulle du få lyst til at iføre dig smoking må du nok regne med at blive den eneste - vi andre kommer som vi er.

Hvilke hjørner der skal rundes - tja, det vil vi ikke fortælle nu - det ville være for let!

Tilmelding kræves - kontakt Klaus 74454629.

**Med skibslagshilsner  
Klaus Kay, Sylvie og Steen**



Dear Per and the whole family  
of Sebbe Als,

Thank you very, very much  
for making us Honorary Friends!

This has been the longest  
winter - we may be going from  
winter to summer - maple syrup  
boiling has come & gone. Peter &  
I thought that we'd skip it this  
year but tradition is traditions  
& there I was heating 5 logs  
in the fire.

Much love to all  
of you - Toshi -

Pete (via T.)

# Sebbe Als

## Aktivitetskalender

Dato	Aktivitet	Kontakt	Se også
5.+6. maj	Arbejdsdage Sebbe søsættes	Katrine Jonassen 86 17 49 57	Kølsvinet 2001-1
11. - 13. maj	Store bededags sejltur	Klaus Kay 74 45 46 29 senest den 9/5	
14. maj	Arrangement Sandbjerg – Vester Sottrup	Steen Weile 74 47 31 76	
24. – 27. maj	Rom Regatta	Torben Heidtmann 74 47 23 78 senest den 14/5	
2. – 4. juni (Pinsen)	Pinsetogt Sebbe – Hvervetur	Katrine Jonassen	Internethjemmesiden
2. – 4. juni (Pinsen)	Pinsetogt Ottar Als rundt	Steen Weile 74 47 31 76	Internethjemmesiden
23. juni	Sct. Hans på Nausten	Klaus / Steen Weile	
12. – 16. juli	5-er træf på Samsø Dertil kommer sejlads til og fra Samsø	Katrine Jonassen	
20. juli	Evt. sejladsarrangement	Nicole 74 47 10 78	
25. juli	Dronningen kommer med skib til Augustenborg		
28. juli	Ottar	Nils Peter	
4. – 5. august	Ottar	Nils Peter	
24. august	350-års jubilæumsarrangement for Augustenborg Kommune		Der kommer mere senere
Hverdagsaftener Eks. tirsdage kl. 17.00 på dæmningen.	Aftensejlader med Ottar Eks. tirsdag eller evt. onsdag	Klaus for tirsdage fra søsætning til optagning af Ottar	

Sidst udskrevet den  
Sidst rettet den  
Hilsen

Fejl! Ukendt argument for parameter.  
26-04-2001 17.09 (version 21)  
Klaus Kay

**Fra:** Gregg Swanzey <gswanzey@ernestina.org>  
**Til:** gswanzey@ernestina.org <gswanzey@ernestina.org>  
**Dato:** 7. februar 2001 22:53  
**Emne:** StS!W Mark Your Calendars

Following the successful conference held at Liberty State Park in July 2000, a second annual *Ships to Save the Waters Conference* will be held during June 1<sup>st</sup> through 3<sup>rd</sup>, 2001 at the F.A. Sowle Building in the New Bedford Whaling National Historical Park in New Bedford hosted by Schooner Ernestina and others.

Representatives from organizations as well as interested individuals and experts in related fields will come together to form alliances and generate collaborative spirit for sharing resources and expertise. Participation is expected from TallShip organizations as well as the Riverkeepers, rowing clubs, environmental educational organizations, sailing school vessels, small boat builders, watershed alliances, etc. This conference will be open to the public-at-large.

A series of panels and workshops will be offered to focus on critical aspects of watershed and marine-based programs launched from both small boats and larger ships with special attention to the community relationships and constituency building necessary for any initiative to grow and take hold. As a specific project Saturday afternoon and Sunday morning, participants will work in teams in a charrette format to take a close look at the southern New England region and develop models for using natural, cultural and educational resources in a collaborative way to address current priorities of education, sustainability and environmental literacy.

This project will bring together an international community and broad expertise to bear on development of a strategy for using watersheds, coastal environments and watercraft to inspire stewardship of the fragile water ecosystems. The model will be applicable in many of the home communities of the participants and will help local and regional organizations come together in a focused way to build public awareness and stewardship in this area. Published results will serve as a template for future conferences, guide next steps within the region and as a tool for stimulating interest in the press for follow-up articles.

This year there will be a conference fee of \$25 to cover some food and briefing books that will be available ahead of the conference. The briefing books will provide background information that will be useful for the active portion of the conference, the charrette.

The web site will be updated soon at <http://www.ernestina.org/StS!W.html>. So far it is a summary of last year with a transcription of Mdm. Cousteau's keynote address. Please check back soon. When it goes up I will send another message out.

Comments, feedback is welcome. Anyone who is able to help pull this together electronically or in person in SE Massachusetts, let me know!

Gregg

Gregg Swanzey  
Executive Director  
Schooner Ernestina Commission  
P.O. Box 2010  
89 North Water Street  
New Bedford, MA 02741-2010  
Ph. 508-992-4900  
Fax 508-984-7719  
<http://www.ernestina.org>  
gswanzey@ernestina.org

## Æres venner af Skibslaget Sebbe Als

For et stykke tid siden udnævnte Skibslaget Bl.a. Pete og Toshi Seeger til æres venner af skibslaget. Med titlen, som selvfølgelig har til hensigt fortsat at knytte gode kræfter fra den anden side Atlanten til Skibslaget, følger også at disse medlemmer til hver en tid kan få mulighed for at sejle med Sebbe eller Ottar, når de gæster landet, og vil blive modtaget som venner.

Foruden Pete og Toshi er bl.a. Peter Stanford, se modsatte side, Rhoda Cohen, Eric Russel og Betty Boomer også blevet udnævnt.

Per Rosenberg

showing how 12 or 15 big (+ small)  
boats are taking out school kids  
like Clearwater does. I can  
send you more info on  
it next month if  
you want.  
Stay well!  
Pete

# NATIONAL MARITIME HISTORICAL SOCIETY

5 John Walsh Boulevard, P.O. Box 68, Peekskill, New York 10566 • Tel: 914 737-7878

11 April 2001

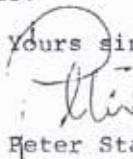
Dear Per:

Thank you for your most welcome letter on the Viking guild Sebbe Als and the future of our cooperation across the Atlantic. I appreciate the beautiful presentation plaque conveying our honorary membership in the guild.

I've spoken to Justine Ahlstrom, editor of Sea History, about reporting these matters in Sea History, our quarterly magazine. I truly believe she has some of that fierce Viking blood coursing through her veins, although she professes to be a very peaceful person.

Anyway, I am sure she will rejoice in this relationship to your ship and your people as I do.

Yours sincerely,

  
Peter Stanford, Pres.

Per Rosenberg  
Strandborgvej 30  
8240 Risskov  
DENMARK

cc: Justine Ahlzstrom



# Bestyrelsen

---

**Formand**

Steen Weile  
Notmark 23  
6440 Augustenborg  
Tlf. Privat : 74473176  
Tlf. Arbejde : 74883292  
E-mail : [steen\\_weile@mail.tele.dk](mailto:steen_weile@mail.tele.dk)

**Næstformand**

Klaus Kay  
Th. Brorsonsvej 76 1. tv  
6430 Nordborg  
Tlf. privat : 74454629  
E-mail : [klaus\\_kay@bigfoot.com](mailto:klaus_kay@bigfoot.com)

**Kasserer**

Nicole Møller  
Parkgade 8  
6440 Augustenborg  
Tlf. Privat : 74471078  
E-mail:

**Sekretær**

Erik Jørgensen  
Parkgade 29  
6400 Sønderborg  
Tlf. privat : 74432716

**Materialeforvalter**

Niels Peter Clausen  
Storegade 22  
6440 Augustenborg  
Tlf. Privat : 20624209

Ole Rieck  
Sletmarken 12  
6310 Broager  
Tlf. Privat : 74440605  
E-mail : [ole.rieck@danfoss.com](mailto:ole.rieck@danfoss.com)

**Kommunen**

Andreas Asmussen  
Vestergade 26  
6440 Augustenborg  
Tlf. Privat : 74471355  
E-mail: [dress@mail.dk](mailto:dress@mail.dk)

Allan Petersen  
Lillehavssstien  
6440 Augustenborg  
Tlf. Privat : 74470019  
E-mail: [lillehav@mail.tele.dk](mailto:lillehav@mail.tele.dk)

## Udvalg

---

**Kølsvinnet Redaktion**

Per Rosenberg  
Strandborgvej 30  
8240 Risskov  
Tlf. Privat : 86173392  
E-mail: [rosenberg@post.tele.dk](mailto:rosenberg@post.tele.dk)

**Skibsudvalg**

Katrine Jonassen  
Hørgårdsvej 18  
8240 Risskov  
Tlf. privat:  
E-mail: [hunjonas@hotmail.com](mailto:hunjonas@hotmail.com)

**Aktivitetsudvalg**

Formand ikke fastlagt  
  
Tlf. privat :  
E-mail :

**Naustudvalg**

Klaus Kay  
Th. Brorsonsvej 29  
6430 Nordborg  
Tlf. privat : 74454629  
E-mail : [klaus\\_kay@bigfoot.com](mailto:klaus_kay@bigfoot.com)